Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 11 päivänä heinäkuuta 2001,

väliaikaisten luetteloiden laatimisesta kolmansien maiden laitoksista, joista jäsenvaltiot saavat tuoda ihmisravinnoksi tarkoitettua gelatiinia

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1788)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/556/EY)

(EYVL L 200, 25.7.2001, s. 23)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission päätös 2002/926/EY, tehty 25 päivänä marraskuuta 2002	L 322	49	27.11.2002

▼B

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 11 päivänä heinäkuuta 2001,

väliaikaisten luetteloiden laatimisesta kolmansien maiden laitoksista, joista jäsenvaltiot saavat tuoda ihmisravinnoksi tarkoitettua gelatiinia

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1788)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/556/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sellaisten kolmannen maan laitosten väliaikaisten luetteloiden laatimista siirtymäkauden ajaksi koskevista yksityiskohtaisista säännöistä, joista jäsenvaltioilla on lupa tuoda tiettyjä eläintuotteita, kalastustuotteita tai eläviä simpukoita, 22 päivänä kesäkuuta 1995 tehdyn neuvoston päätöksen 95/408/EY [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston päätöksellä 98/603/EY [2], ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission päätöksen 94/278/EY [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 98/597/EY [4], liitteessä olevassa XIII osassa esitetään luettelo kolmansista maista, joista jäsenvaltiot saavat tuoda ihmisravinnoksi tarkoitettua gelatiinia.

(2) Eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sellaisten tuotteiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa, joita eivät koske direktiivin 89/662/ETY ja, taudinaiheuttajien osalta, direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I luvussa mainittujen erityisten yhteisön säädösten kyseiset vaatimukset 17 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/118/ETY [5], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 1999/724/EY [6], liitteessä II olevassa 4 luvussa säädetään markkinoille saattamiseen ja ihmisravinnoksi tarkoitetun gelatiinin tuontiin sovellettavista terveysedellytyksistä. Edelleen komission päätöksellä 2000/20/EY [7] säädetään terveystodistuksista elintarvikkeeksi tarkoitetun gelatiinin tuomiseksi kolmansista maista.

(3) Komissio on vastaanottanut laitosluettelot eräiltä kolmansilta mailta, jotka on luetteloitu päätöksen 94/278/EY liitteessä olevassa XIII osassa. Näiden kolmansien maiden toimivaltaiset viranomaiset ovat vakuuttaneet komissiolle, että niiden laitokset täyttävät kokonaisuudessaan asiaa koskevat yhteisön terveysvaatimukset.

(4) Jotta yhteisöllä olisi riittävästi aikaa tehdä tarkastuksia kolmansissa maissa varmistaakseen kyseisten kolmansien maiden toimivaltaisten viranomaisten antamien vakuutusten pätevyyden ja jotta kolmansien maiden kanssa käytävä kauppa ei keskeytyisi, olisi laadittava ihmisravinnoksi tarkoitettua gelatiinia tuottavia laitoksia koskevat väliaikaiset luettelot päätöksessä 95/408/ETY säädettyä menettelyä noudattaen.

(5) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

---

(1) EYVL L 243, 11.10.1995, s. 17.
(2) EYVL L 289, 28.10.1998, s. 36.
(3) EYVL L 120, 11.5.1994, s. 44.
(4) EYVL L 286, 23.10.1998, s. 59.
(5) EYVL L 62, 15.3.1993, s. 49.
(6) EYVL L 290, 12.11.1999, s. 32.
(7) EYVL L 6, 11.1.2000, s. 60.

▼B

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Jäsenvaltioiden on sallittava ihmisravinnoksi tarkoitetun gelatiinin tuonti liitteessä mainituista laitoksista.

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä syyskuuta 2000.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼B

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS — LISTE OVER GODKENDTE GRÆNSEKONTROLSTEDER — VERZEICHNIS DER BETRIEBE — ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ — LIST OF ESTABLISHMENTS — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS — ELENCO DEGLI STABILIMENTI — LIJST VAN BEDRIJVEN — LISTA DOS ESTABELECIMENTOS — LUETTELO LAITOKSISTA — FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: gelatina destinada al consumo humano — Produkt: gelatine til konsum — Erzeugnis: zum Verzehr bestimmte Gelatine — Προϊόν: ζελατίνη με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο — Product : gelatine intended for human consumption — Produit: gélatine destinée à la consommation humaine — Prodotto: gelatine destinate al consumo umano — Product: voor menselijke consumptie bestemde gelatine — Produto: gelatina destinada ao consumo humano — Tuote: ihmisravinnoksi tarkoitettu gelatiini — Varuslag: gelatin avsett som livsmedel

1 = Referencia nacional — National reference — Nationaler Code — Εθνικός αριθμός έγκρισης — National reference — Référence nationale — Riferimento nazionale — Nationale code — Referência nacional — Kansallinen viite — Nationell referens

2 = Nombre — Navn — Name — Τίτλος εγκατάστασης — Name — Nom — Nome — Naam — Nome — Nimi — Namn

3 = Ciudad — By — Stadt — Πόλη — Town — Ville — Città — Stad — Cidade — Kaupunki — Stad

4 = Región — Region — Region — Περιοχή — Region — Région — Regione — Regio — Região — Alue — Region

País: ARGENTINA — **Land**: ARGENTINA — **Land**: ARGENTINIEN — **Χώρα**: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ — **Country**: ARGENTINA — **Pays**: ARGENTINE — **Paese**: ARGENTINA — **Land**: ARGENTINIË — **País**: ARGENTINA — **Maa**: ARGENTIINA — **Land**: ARGENTINA

1	2	3	4
43	S.K.W. Biosystems Argentina S.A.	Villa Tesei	Buenos Aires
964	Leiner Davis Gelatin Argentina	Sauce Viejo	Santa Fe

País: BRASIL — **Land**: BRASILIEN — **Land**: BRASILIEN — **Χώρα**: ΒΡΑΖΙΛΙΑ — **Country**: BRAZIL — **Pays**: BRÉSIL — **Paese**: BRASILE — **Land**: BRAZILIË — **País**: BRASIL — **Maa**: BRASILIA — **Land**: BRASILIEN

1	2	3	4
1520	Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda	Cotia	São Paulo
1732	Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda	Estância Velha	Rio Grande do Sul
1999	Sargel Ltda	Mococa	São Paulo
2365	Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda	Maringa	Paraná
2678	Colas e Gelatinas Rebiere Ltda	Arcadas Amparo	São Paulo
3475	Colas e Gelatinas Rebiere Ltda	Presidente Epitacio	São Paulo
4266	Gelnex Indústria e Comércio Ltda	Ita	Santa Catarina

▼**B**

País: BIELORRUSIA — **Land**: BELARUS — **Land**: BELARUS — **Χώρα**: ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ — **Country**: BELARUS — **Pays**: BELARUS — **Paese**: BIELORUSSIA — **Land**: BELARUS — **País**: BIELORRÚSSIA — **Maa**: VALKO-VENÄJÄ — **Land**: VITRYSSLAND

1	2	3	4
1	OAO ”Mogileyovskiy zhelatinovyi zavod”	Mogilyov	

▼**M1**

País: CANADÁ — **Land**: CANADA — **Land**: KANADA — **Χώρα**: ΚΑΝΑΔΑΣ — **Country**: CANADA — **Pays**: CANADA — **Paese**: CANADA — **Land**: CANADA — **País**: CANADÁ — **Maa**: KANADA — **Land**: KANADA

1	2	3	4
3738	Kenney & Ross Limited	Port Saxon	Nova Scotia

▼**B**

País: CHINA — **Land**: KINA — **Land**: CHINA — **Χώρα**: ΚΙΝΑ — **Country**: CHINA — **Pays**: CHINE — **Paese**: CINA — **Land**: CHINA — **País**: CHINA — **Maa**: KIINA — **Land**: KINA

1	2	3	4
1500/80001	Baotou Dongbao Lucky Gelatine Co., Ltd	Bayantala East Street, Baotou	Inner Mongolia
1500/80002	Jining Gelatine Factory of Qinghai Jinniu Group Company	68. Minjian Road, Jining	Inner Mongolia
1999	Bengbu BBCA Gelatine Co., Ltd	171, Xiao Bengbu 1 road, Bengbu	Anhui
2365	Kunming Glue Factory	Shuanglong North Suburb	Kunming
4266	Yunnan Tonghai Bone Glue Factory	Yangguang, Tonghai	Yunnan

País: COLOMBIA — **Land**: COLOMBIA — **Land**: KOLUMBIEN — **Χώρα**: ΚΟΛΟΜΒΙΑ — **Country**: COLOMBIA — **Pays**: COLOMBIE — **Paese**: COLOMBIA — **Land**: COLOMBIA — **País**: COLÔMBIA — **Maa**: KOLUMBIA — **Land**: COLOMBIA

1	2	3	4
0001-00	Productora de gelatinas S.A. — Progel	Manizales	
0002-00	Gelatinas de Colombia S.A. — Gelco	Barranquilla	

País: COREA — **Land**: KOREA — **Land**: REPUBLIK KOREA — **Χώρα**: ΚΟΡΕΑ — **Country**: KOREA — **Pays**: CORÉE — **Paese**: COREA — **Land**: KOREA — **País**: COREIA — **Maa**: KOREA — **Land**: KOREA

1	2	3	4
Kyungin FDA 14th	Sammi Industrial Co., Ltd	Ansan City	Kyunggi-Do
Kyungin FDA 46th	Highgel Co., Ltd	Yongin	Kyunggi-Do
Pusan FDA 55th	Geltech Co., Ltd	Kangsu	Pusan

▼B

País: PAKISTÁN — **Land**: PAKISTAN — **Land**: PAKISTAN — **Χώρα**: ΠΑΚΙΣΤΑΝ — **Country**: PAKISTAN — **Pays**: PAKISTAN — **Paese**: PAKISTAN — **Land**: PAKISTAN — **País**: PAQUISTÃO — **Maa**: PAKISTAN — **Land**: PAKISTAN

1	2	3	4
01-AOD-Gelatin-LPGL	M/S Leiner Pak Gelatine Ltd	19TH Km, Shahrah-E-Pakistan, Kala Shah Kaku, Distt. Sheikhupura	Punjab

País: REPÚBLICA ESLOVACA — **Land**: SLOVAKIET — **Land**: SLOWAKISCHE REPUBLIK — **Χώρα**: ΣΛΟΒΑΚΙΑ — **Country**: SLOVAK REPUBLIC — **Pays**: RÉPUBLIQUE SLOVAQUE — **Paese**: REPUBBLICA SLOVACCA — **Land**: SLOWAAKSE REPUBLIEK — **País**: REPÚBLICA ESLOVACA — **Maa**: SLOVAKIA — **Land**: SLOVAKIEN

1	2	3	4
SK 12	Gelina A.S.	Liptovsky Mikulas	Zilina

País: SUIZA — **Land**: SCHWEIZ — **Land**: SCHWEIZ — **Χώρα**: ΕΛΒΕΤΙΑ — **Country**: SWITZERLAND — **Pays**: SUISSE — **Paese**: SVIZZERA — **Land**: ZWITSERLAND — **País**: SUÍÇA — **Maa**: SVEITSI — **Land**: SCHWEIZ

1	2	3	4
CH-GL-1	Biogel AG	Gewerbering, CH-6105 Schachen	Luzern
CH-GL-2	Geistlich Gelatine AG	Bahnhofstr. 40, CH-6110 Wolhusen	Luzern

País: TAIWÁN — **Land**: TAIWAN — **Land**: TAIWAN — **Χώρα**: ΤΑΪΒΑΝ — **Country**: TAIWAN — **Pays**: TAIWAN — **Paese**: TAIWAN — **Land**: TAIWAN — **País**: TAIWAN — **Maa**: TAIWAN — **Land**: TAIWAN

1	2	3	4
99-202922-06	China Synthetic Rubber Corp.	Ping Tung County	Taiwan

País: USA — **Land**: USA — **Land**: USA — **Χώρα**: ΗΠΑ — **Country**: USA — **Pays**: USA — **Paese**: USA — **Land**: VSA — **País**: EUA — **Maa**: USA — **Land**: USA

1	2	3	4
1211518	Atlantic Gelatin, Kraft Foods, Inc	Woburn	MA
1212170	Eastman Gelatin Corp.	Peabody	MA
1920862	Kind & Knox Gelatin Sergent	Bluff	IA
3002190779	Leiner Davis Gelatin	Davenport	IA